

ENGLISH

## The Manufacturer

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

|                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Declares that the PPE which is described hereafter</b>                                                                                                      | <b>Designation<br/>Trademark<br/>Type</b>                                                 | DOMINATOR<br>Fixe<br>C120922040 |
| <b>Complies the requirements set by the regulation 2016/425 and, where appropriate, the standard that effects the transposition of the harmonized Standard</b> | EN892:2012+A1:2016                                                                        |                                 |
| <b>Which is the subject of EC certificate of conformity nº</b>                                                                                                 | 1019-036/Q/2021                                                                           |                                 |
| <b>Issued by</b>                                                                                                                                               | 1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic                                            |                                 |
| <b>Has been subject to the assessment of Quality System of PPE Production (Module D) under the supervision of the notified body</b>                            | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE |                                 |

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager



FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

This declaration of conformity is made under the sole responsibility of the manufacturer.



CATALÀ

**El fabricant**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Declara que el PPE que es descriu a  
continuació****Denominació  
Marca comercial  
Tipus**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Compleix els requisits establerts per la  
normativa 2016/425 i, si escau, la norma  
que afecta la transposició de la norma  
harmonitzada**

EN892:2012+A1:2016

**Que és l'objecte del certificat de  
conformitat CE núm.**

1019-036/Q/2021

**Emès per**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Ha estat objecte de l'avaluació del  
sistema de qualitat de producció d'EPI  
(mòdul D) sota la supervisió de  
l'organisme notificat**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Aquesta declaració de conformitat es fa sota l'única responsabilitat del fabricant.



ESPAÑOL

**El Fabricante**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Declara que el EPI descrito a continuación****Denominación**

DOMINATOR

**Marca**

Fixe

**Referencia**

C120922040

**Es conforme a las disposiciones de la  
regulación 2016/425 y en su caso a la  
norma que efectúa la transposición de la  
Norma armonizada**

EN892:2012+A1:2016

**Objeto del certificado "CE" de tipo nº**

1019-036/Q/2021

**Expedido por**

1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic

**Se ha sometido a la evaluación del  
Sistema de Calidad de Producción de EPIs  
bajo el control del organismo notificado**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26

**A.Antolí - Technical Area Manager**

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Esta declaración de conformidad se realiza bajo la única responsabilidad del fabricante.



FRANÇAIS

**Le fabricant**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après****Appellation  
Marque  
Type**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Est conforme aux exigences établies par  
le règlement 2016/425 et, le cas échéant,  
à la norme portant sur la transposition de  
la norme harmonisée**

EN892:2012+A1:2016

**Qui est soumis au certificat de conformité  
CE n°**

1019-036/Q/2021

**Émis par**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**A fait l'objet d'une évaluation du système  
qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082)  
la production d'EPI (Module D) sous la  
supervision de l'organisme notifié**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant



DEUTSCH

**Der Hersteller**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**erklärt, dass die nachstehend  
beschriebene persönliche  
Schutzausrüstung (PSA)****Bezeichnung  
Marke  
Typ**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**den Bestimmungen der Verordnung  
2016/425 sowie - wo zutreffend - der  
Norm zur Umsetzung der harmonisierten  
Norm entspricht**

EN892:2012+A1:2016

**die Gegenstand der EG-  
Konformitätsbescheinigung Nr. ist**

1019-036/Q/2021

**Ausgestellt von**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Unterliegt dem Bewertungsverfahren des  
Qualitätssystems für die PSA-Herstellung  
(Modul C) unter der Aufsicht der  
benannten**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Diese Konformitätserklärung wird unter alleiniger Verantwortung des Herstellers erstellt.



ITALIANO

**Il produttore**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Dichiara che il DPI descritto di seguito**

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| <b>Denominazione</b>      | DOMINATOR  |
| <b>Marchio registrato</b> | Fixe       |
| <b>Tipo</b>               | C120922040 |

**È conforme ai requisiti stabiliti dal regolamento 2016/425 e, qualora applicabile, alla norma che recepisce la norma armonizzata**

EN892:2012+A1:2016

**Che è oggetto del certificato di conformità CE nº**

1019-036/Q/2021

**Emesso da**

1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic

**È stato sottoposto alla valutazione del Sistema di Qualità di Produzione di DPI (Modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
**A.Antolí - Technical Area Manager**

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

La presente dichiarazione di conformità è redatta sotto la sola responsabilità del produttore.



БЪЛГАРСКИ

|                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Производителят</b>                                                                                                                                            | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                 |
| <b>Декларира, че ЛПС, което е описано по-долу</b>                                                                                                                | <b>Обозначаване<br/>Търговска марка<br/>Тип</b>                                            | DOMINATOR<br>Fixe<br>C120922040 |
| <b>Отговаря на изискванията, определени от регламент 2016/425 и, където е подходящо, стандарта, който влияе върху транспонирането на хармонизирания стандарт</b> | EN892:2012+A1:2016                                                                         |                                 |
| <b>Кой е предмет на ЕО сертификата за съответствие nº</b>                                                                                                        | 1019-036/Q/2021                                                                            |                                 |
| <b>Издаден от</b>                                                                                                                                                | 1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic                                             |                                 |
| <b>Подлежи на оценка на системата за качество на производството на ЛПС (Модул D) под надзора на нотифицирания орган</b>                                          | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                                 |

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Тази декларация за съответствие се изготвя под единствената отговорност на производителя.



Srpski

**Proizvođač**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku****Oznaka  
Zaštitni znak  
Tip**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda**

EN892:2012+A1:2016

**Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti n°**

1019-036/Q/2021

**Izdano od**

1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Ova izjava o sukladnosti daje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.





ČESKY

**Výrobce**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále****Označení  
Ochranná známka  
Typ**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Splňuje požadavky stanovené v nařízení  
2016/425 a případně normě, která  
ovlivňuje provedení harmonizované  
normy**

EN892:2012+A1:2016

**Který je předmětem ES certifikátu shody  
č.**

1019-036/Q/2021

**Vydáno**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Bylo podrobena posouzení systému  
jakosti výroby OOP (modul D) pod  
dohledem oznámeného subjektu**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Toto prohlášení o shodě je vypracováno pod jedinou odpovědností výrobce.



DANSK

|                                                                                                                                                 |                                                                                            |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Producenten</b>                                                                                                                              | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                 |
| <b>Erklærer, at den personlige værnemidler, der beskrives i det følgende</b>                                                                    | <b>Betegnelse<br/>Varemærke<br/>Type</b>                                                   | DOMINATOR<br>Fixe<br>C120922040 |
| <b>Opfylder kravene i forordningen 2016/425 og, hvor det er relevant, standarden, der påvirker gennemførelsen af den harmoniserede standard</b> | EN892:2012+A1:2016                                                                         |                                 |
| <b>Hvilket er genstand for EF-overensstemmelsescertifikat nr</b>                                                                                | 1019-036/Q/2021                                                                            |                                 |
| <b>Udstedt af</b>                                                                                                                               | 1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic                                             |                                 |
| <b>Har været underlagt vurderingen af kvalitetssystemet for PPE-produktion (modul D) under tilsyn af det bemyndigede organ</b>                  | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                                 |

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Denne overensstemmelseserklæring udarbejdes under eneansvaret af fabrikanten.



NEDERLANDS

**De fabrikant**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Verklaart dat de persoonlijke  
beschermingsmiddelen die hierna worden  
beschreven****Aanwijzing  
Handelsmerk  
Type**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Voldoet aan de vereisten van de  
verordening 2016/425 en, waar van  
toepassing, de norm die de omzetting van  
de geharmoniseerde norm bewerkstelligt**

EN892:2012+A1:2016

**Waarvan is het EG-  
conformiteitscertificaat n°**

1019-036/Q/2021

**Uitgegeven door**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Is onderworpen aan de beoordeling van  
het kwaliteitssysteem voor de productie  
van persoonlijke beschermingsmiddelen  
(module D) onder toezicht van de  
aangemelde instantie**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Deze conformiteitsverklaring wordt opgesteld onder de enige verantwoordelijkheid van de fabrikant.



EESTI KEELES

**Tootja**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Deklareerib, et allpool kirjeldatud  
isikukaitsevahendid****Määramine  
Kaubamärk  
Tüüp**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Vastab määruses 2016/425 sätestatud  
nõuetele ja vajaduse korral standardile,  
mis mõjutab ühtlustatud standardi  
ülevõtmist**

EN892:2012+A1:2016

**Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr**

1019-036/Q/2021

**Välja andnud**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Teatatud asutuse järelevalve all on  
hinnatud isikukaitsevahendite tootmise  
kvaliteedisüsteemi (moodul D)**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

See vastavusdeklaratsioon koostatakse ainuisikuliselt tootja vastutusel.



SUOMI

**Valmistaja**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

**Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu henkilönsuojain**

**Nimitys  
Tavaramerkki  
Tyyppi**

DOMINATOR  
Fixe  
C120922040

**Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut vaatimukset ja tarvittaessa standardin, joka vaikuttaa yhdenmukaistetun standardin saattamiseen osaksi kansallista lainsäädäntöä**

EN892:2012+A1:2016

**Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus n°:**

1019-036/Q/2021

**Myöntänyt**

1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten tuotannon laatu järjestelmän arviointi (moduuli D) ilmoitetun laitoksen valvonnassa**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Tämä yhdenmukaisuusilmoitus laaditaan valmistajan yksinomaisella vastuulla.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Ο κατασκευαστής**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Δηλώνει ότι ο ΜΑΠ που περιγράφεται στη  
συνέχεια****Ονομασία  
Εμπορικό σήμα  
Τύπος**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που  
ορίζονται στον κανονισμό 2016/425 και,  
κατά περίπτωση, το πρότυπο που  
επηρεάζει τη μεταφορά του  
εναρμονισμένου προτύπου**

EN892:2012+A1:2016

**Ποιο είναι το αντικείμενο του  
πιστοποιητικού συμμόρφωσης ΕΚ αριθ**

1019-036/Q/2021

**Εκδόθηκε από**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση του  
Συστήματος Ποιότητας Παραγωγής ΜΑΠ  
(Ενότητα Δ) υπό την επίβλεψη του  
κοινοποιημένου οργανισμού**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης καταρτίζεται υπό την μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή.



MAGYAR5

**A gyártó**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett  
egyéni védőeszköz****Kijelölés  
Védjegy  
Típus**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Megfelel a 2016/425 rendelet  
követelményeinek, és adott esetben  
annak a szabványnak, amely kihat a  
harmonizált szabvány átültetésére**

EN892:2012+A1:2016

**Az EK-megfelelőségi tanúsítvány száma**

1019-036/Q/2021

**Által kiadott**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**A bejelentett szervezet felügyelete alatt  
megvizsgálták az egyéni védőeszközök  
gyártásának minőségi rendszerét (D.  
modul)**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26

**A.Antolí - Technical Area Manager**  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége alapján állítja ki.



LETON

**Ražotājs**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Paziņo, ka turpmāk aprakstītais IAL****Apzīmējums  
Preču zīme  
Tips**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Atbilst regulā 2016/425 noteiktajām  
prasībām un attiecīgā gadījumā  
standartam, kas ietekmē saskaņotā  
standarta transponēšanu**

EN892:2012+A1:2016

**Uz ko attiecas EK atbilstības sertifikāta  
Nr.**

1019-036/Q/2021

**Izdevējs**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Paziņotās struktūras uzraudzībā ir  
pakļauts IAL ražošanas kvalitātes  
sistēmas novērtējumam (D modulis)**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Šī atbilstības deklarācija tiek izstrādāta, pamatojoties uz vienīgo ražotāja atbildību.





LIETUVIŲ

**Gamintojas**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP****Pavadinimas**  
**Prekės ženklas**  
**Tipas**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus  
reikalavimus ir, kai tinkama, standartą,  
kuris daro suderinto standarto perkėlimą į  
nacionalinę teisę**

EN892:2012+A1:2016

**Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.**

1019-036/Q/2021

**Išleido**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės  
sistema (D modulis) prižiūrint  
notifikuotajai įstaigai**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Šis atitikties deklaravimas rengiamas vien tik gamintojo atsakomybės pagrindu.



POLSKI

**Wytwórca**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)

**Deklaruje, że opisane poniżej ŚOI**
**Przeznaczenie  
Znak towarowy  
Rodzaj**

DOMINATOR  
Fixe  
C120922040

**Spełnia wymagania określone w rozporządzeniu 2016/425 oraz, w stosownych przypadkach, normę, która ma wpływ na transpozycję normy zharmonizowanej**

EN892:2012+A1:2016

**Który jest przedmiotem certyfikatu zgodności WE nr**

1019-036/Q/2021

**Wydane przez**

1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

**Został poddany ocenie Systemu Jakości Produkcji ŚOI (Moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager



FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Niniejsze oświadczenie o zgodności jest sporządzane wyłącznie pod odpowiedzialnością producenta.



PORTUGUES

**O fabricante**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

|                                                                                                                                                          |                                                                                                 |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Declara que o EPI descrito a seguir</b>                                                                                                               | <b>Designação<br/>Marca comercial<br/>Tipo</b>                                                  | DOMINATOR<br>Fixe<br>C120922040 |
| <b>Cumpra os requisitos definidos pelo<br/>regulamento 2016/425 e, se for caso<br/>disso, a norma que efetua a transposição<br/>da Norma harmonizada</b> | EN892:2012+A1:2016                                                                              |                                 |
| <b>Qual é o assunto do certificado de<br/>conformidade CE nº</b>                                                                                         | 1019-036/Q/2021                                                                                 |                                 |
| <b>Publicado por</b>                                                                                                                                     | 1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech<br>Republic                                               |                                 |
| <b>Foi submetido à avaliação do Sistema de<br/>Qualidade de Produção de EPI (Módulo D)<br/>sob a supervisão do organismo notificado</b>                  | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du<br>Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex<br>FRANCE |                                 |

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Esta declaração de conformidade é feita sob a única responsabilidade do fabricante.



ROMÂNĂ

**Producatorul**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Declară că EIP descris în continuare****Desemnare  
Marcă  
Tip**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Respectă cerințele stabilite de  
regulamentul 2016/425 și, după caz,  
standardul care efectuează transpunerea  
standardului armonizat**

EN892:2012+A1:2016

**Care face obiectul certificatului de  
conformitate CE nr.**

1019-036/Q/2021

**Emis de**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**A fost supus evaluării Sistemului de  
calitate al producției EIP (modulul D) sub  
supravegherea organismului notificat**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26

**A.Antolí - Technical Area Manager**  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Prezenta declarație de conformitate este întocmită sub unica responsabilitate a producătorului.



SLOVENŠČINA

**Proizvajalec**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je  
opisana v nadaljevanju****Oznaka  
Blagovna znamka  
Vrsta**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in,  
kjer je to primerno, standarda, ki vpliva  
na prenos usklajenega standarda**

EN892:2012+A1:2016

**Kateri predmet je ES-certifikat o  
skladnosti nº**

1019-036/Q/2021

**Izdal**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Je bil predmet ocene sistema kakovosti  
proizvodnje osebne zaščitne opreme  
(modul D) pod nadzorom priglašene  
organa**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Ta izjava o skladnosti je izdelana pod edino odgovornostjo proizvajalca.



SLOVENČINA

**Výrobca**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej****Označenie  
Ochranná známka  
Typ**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Spĺňa požiadavky stanovené v nariadení  
2016/425 a prípadne norme, ktorá  
ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej  
normy**

EN892:2012+A1:2016

**Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode  
č.**

1019-036/Q/2021

**Vydal**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Bol predmetom kontroly systému kvality  
výroby OOP (modul D) pod dohľadom  
notifikovaného orgánu**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26

**A.Antolí - Technical Area Manager**  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA**Toto vyhlásenie o zhode je zostavené pod jedinou zodpovednosťou výrobcu.**

SVENSKA

**Tillverkaren**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)**Förklarar att den personliga  
skyddsutrustningen som beskrivs nedan****Beteckning  
Varumärke  
Typ**DOMINATOR  
Fixe  
C120922040**Uppfyller kraven i förordningen 2016/425  
och, i förekommande fall, standarden som  
påverkar införlivandet av den  
harmoniserade standarden**

EN892:2012+A1:2016

**Vilket är föremål för EG-intyg om  
överensstämmelse nr**

1019-036/Q/2021

**Utfärdats av**1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic**Har varit föremål för bedömning av  
kvalitetssystemet för PPE-produktion  
(modul D) under övervakning av det  
anmälda organet**0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCESant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Denna överensstämmelseförklaring utfärdas under ensamansvar av tillverkaren.



РУССКИЙ

|                                                                                                                                                                     |                                                                                            |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Производитель</b>                                                                                                                                                | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                 |
| <b>Заявляет, что СИЗ, описанные ниже</b>                                                                                                                            | <b>Обозначение<br/>Торговая марка<br/>Тип</b>                                              | DOMINATOR<br>Fixe<br>C120922040 |
| <b>Соответствует требованиям, установленным постановлением 2016/425 и, при необходимости, стандартом, влияющим на транспонирование гармонизированного стандарта</b> | EN892:2012+A1:2016                                                                         |                                 |
| <b>Что является предметом сертификата соответствия ЕС №</b>                                                                                                         | 1019-036/Q/2021                                                                            |                                 |
| <b>Выдан</b>                                                                                                                                                        | 1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic                                             |                                 |
| <b>Прошел оценку системы качества производства СИЗ (модуль D) под надзором нотифицированного органа</b>                                                             | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                                 |

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager



FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Настоящее заявление о соответствии составлено исключительно под ответственностью производителя.





العربية

|                                                                                                                  |                                                                                            |                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| المصنع                                                                                                           | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                 |
| يصرح بأن معدات الحماية الشخصية الموصوفة فيما بعد                                                                 | تعيين علامة تجارية نوع                                                                     | DOMINATOR<br>Fixe<br>C120922040 |
| يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة 2016/425 ، وعند الاقتضاء ، المعيار الذي يؤثر على نقل المعيار المنسق | EN892:2012+A1:2016                                                                         |                                 |
| وهو موضوع شهادة المطابقة الأوروبية رقم                                                                           | 1019-036/Q/2021                                                                            |                                 |
| صادر عن                                                                                                          | 1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic                                             |                                 |
| خضع لتقييم نظام جودة إنتاج معدات الوقاية الشخصية (الوحدة D) تحت إشراف الجهة المُبلغ عنها                         | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                                 |

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager

FIXE CLIMBING. S.L.  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

هذا الإعلان عن التوافق يتم إعداده بمسؤولية الشركة المصنعة فقط



111

1111

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

|                    |                                                                                           |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| PPE                | <div>Dominant position<br/>Fixe<br/>C120922040</div>                                      |
| EN892:2012+A1:2016 |                                                                                           |
| EC n°              | 1019-036/Q/2021                                                                           |
| ...                | 1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic                                            |
| PPE D              | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE |

**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
03580 SANT QUIRZE DE BESORA

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □



000

00 00

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

000 0000 **PPE** 000 000000.

00  
00  
00

DOMINATOR  
Fixe  
C120922040

**2016/425** 00 0 000 00 00 0 000 0000 000 000  
000 00 000 00 000 000000.

EN892:2012+A1:2016

**EC** 000 0000 000 000000?

1019-036/Q/2021

000

1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic

00 000 0000 **PPE** 00 00 000 (00 **D**) 000 000000.

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
**A.Antolí - Technical Area Manager**

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

0 00 0000 00000 00 0000 000000.



## TÜRKÇE

**Üretici**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

**Aşağıda açıklanan KKD'nin****Tanım  
Marka  
Tür**

DOMINATOR  
Fixe  
C120922040

**2016/425 yönetmeliği tarafından  
belirlenen şartlara ve uygun olduğu  
durumlarda uyumlaştırılmış Standardın iç  
hukuka aktarılmasını etkileyen standarda  
uygundur**

EN892:2012+A1:2016

**EC uygunluk belgesinin konusu n°**

1019-036/Q/2021

**Veren kuruluş**

1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech  
Republic

**Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD  
Üretiminin Kalite Sisteminin (Modül D)  
değerlendirmesine tabi tutulmuşsa**

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26

**A.Antolí - Technical Area Manager**

  
**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

Bu uygunluk beyanı, yalnızca üreticinin sorumluluğu altında yapılmıştır.



ספרדית

|                                                                                       |                                                                                            |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| היצרן                                                                                 | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                 |
| מצהיר כי ה-PPE המתואר להלן                                                            | יעוד<br>סימן מסחרי<br>סוג                                                                  | DOMINATOR<br>Fixe<br>C120922040 |
| עומד בדרישות הקבועות בתקנה 2016/425, ובמקרה המתאים, בתקן המשפיע על הטמעת התקן ההרמוני | EN892:2012+A1:2016                                                                         |                                 |
| אשר הנושא של תעודת תאימות EC מספר                                                     | 1019-036/Q/2021                                                                            |                                 |
| הונפק על ידי                                                                          | 1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic                                             |                                 |
| עבר הערכה של מערכת האיכות של ייצור PPE (מודול D) בפיקוח הגוף שהודיע                   | 0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex FRANCE  |                                 |

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
A.Antolí - Technical Area Manager

  
 FIXE CLIMBING. S.L.  
 NIF. B-61854401  
 C/ Jeroni Guixà, 1  
 08580 SANT QUIRZE DE BESORA

ההצהרה הזו על התאמה נעשית באחריות הבלעדית של היצרן.



11

1111

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze  
de Besora (Barcelona)

□□□□□□**PPE**□□□□□□

|   |   |
|---|---|
| □ | □ |
| □ | □ |
| □ | □ |

DOMINATOR  
Fixe  
C120922040

2016/425

EN892:2012+A1:2016

**EC**

1019-036/Q/2021

111

1019 - VVUÚ, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

XXXXXXXXXX**PPE**XXXXXXXXXXXX**D**XXXXXXXXXXXX  
XXXXXX

0082 APAVE Exploitation France SAS 6, Rue du  
Général Audran 92412 COURBEVOIE cedex  
FRANCE

Sant Quirze de Besora, on 22/01/26  
**A.Antolí - Technical Area Manager**

**FIXE CLIMBING. S.L.**  
NIF. B-61854401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
43580 SANT QUIRZE DE BESORA

**ההצהרה הזו על התאמה נעשית באחריות הבלעדית של היצרן.**

